# KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1964/95,

## annettu 9 päivänä elokuuta 1995,

## yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamiseksi lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1439/95 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95 [2], ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ja 12 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89 soveltamiseksi lampaan- ja vuohenliha-alan tuotteiden tuonnin ja viennin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1439/95 [3] vahvistetaan erityisesti tietyt tuontitullit ja luettelo niistä viejämaiden viranomaisista, joilla on valtuudet myöntää alkuperätodistuksia; virheiden vuoksi joidenkin näiden tuotteiden tuontitulli ja tiettyjen viejämaiden viranomaiset vahvistettiin virheellisesti,

sen varmistamiseksi, että yhteisöön tuotaessa maksetaan oikea tulli, ja yhteisön kansainvälisten velvoitteiden täyttämiseksi nämä virheet olisi oikaistava ja oikaisujen olisi tultava voimaan siitä päivästä alkaen, jona asetusta (EY) N:o 1439/95 alettiin soveltaa, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lampaan- ja vuohenlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetusta (EY) N:o 1439/95 seuraavasti:

1. Korvataan 17 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteessä IV olevassa A kohdassa tarkoitettujen määrien perusteella myönnettyjen tuontilupien ja sitä seuraavien vuotuisten tariffikiintiöitä koskevien asetusten 24 sarakkeessa on oltava vähintään yksi seuraavista ilmaisuista:

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte A del Anexo IV del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Anhang IV Teil A der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο 10 % [εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to 10 % (application of Annex IV Part A of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane de 10 % [application de la partie A de l'annexe IV du règlement (CE) nº 1440/95]

— Dazio limitato a 10 % [applicazione dell'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van bijlage IV, deel A, bij Verordening (EG) nr. 1440/95)

— Direito limitado a 10 % [aplicação do anexo IV, ponto A, do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 10 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen IV kohta A ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begränsad till 10 % (tillämpning av bilaga IV, punkt A, i förordning (EG) nr 1440/95).".

2. Korvataan liitteessä I oleva

— 4 kohta seuraavasti:

"Bulgaria: Kauppa- ja kansainvälisen talousyhteisön ministeriö",

— 7 kohta seuraavasti:

"Unkari: Teollisuus- ja kauppaministeriö",

— 12 kohta seuraavasti:

"Romania: Kauppaministeriö".

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995.

[1] EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1
[2] EYVL N:o L 123, 3.6.1995, s. 1
[3] EYVL N:o L 143, 27.6.1995, s. 7

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä elokuuta 1995.

*Komission puolesta*

Martin BANGEMANN

*Komission jäsen*